

Archivado: Viernes 21 de agosto de 2026 9:24:11 AM
De: [Sarah Phillips](#)
Enviado: Domingo 16 de agosto de 2026 00:53:55
Para: bchen@aqmd.gov
Cc: [Matt Breuer](#)
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))
Importancia: Normal
Sensibilidad: Ninguna

Hola a todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una fuga de lixiviados característicamente no peligrosos del tanque de LCM número 1 ubicado cerca de la recepción del vertedero.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- La fuga se descubrió el 14 de agosto de 2026 aproximadamente a las 3:35 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se fugaron lixiviados característicamente no peligrosos del tanque de LCM número 1, que está ubicado cerca de la recepción del vertedero. El líquido de la fuga no llegó al canal de aguas pluviales ni a ninguno de los embalses de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Alex Rodríguez.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir la fuga, el líquido que quedó remanente en el tanque de LCM se bombeó inmediatamente hacia el remolque para detener el flujo de líquido y facilitar la acción correctiva.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, parece ser que una válvula de guillotina asociada al tanque de LCM número 1 estaba cerrada, no permitiendo que fluya líquido en los tanques de regulación y haciendo que se fugara líquido del sistema de tanques de LCM. Chiquita no ha podido determinar si esta fuga se atribuye a una falla de equipos mecánicos o a un error del operador.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que se fugaron aproximadamente 100 galones de lixiviados que por su característica no son peligrosos, que se derramaron.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas tratadas arriba, se lavó a presión el área afectada y se aspiró para asegurar la recolección correcta de toda el agua de lavado y el material se colocó en un contenedor para su correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 4 horas.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita se asegurará de que la válvula esté en posición abierta para que únicamente personal autorizado pueda cerrarla. Chiquita además reforzará los procedimientos de inspección de equipos apropiados con personal del parque de tanques para minimizar el potencial de futuros derrames y fugas.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa las prácticas de prevención de derrames y de fugas con sus contratistas y el personal de Chiquita fue capacitado en las operaciones aplicables para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de la fuga.

gracias,
Sarah Phillips
Waste Connections
248.930.2789